

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1947)
Heft: 1

Artikel: Creation
Autor: Brogle, T.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-792320>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CREATION

A l'heure actuelle, la production de l'industrie textile suisse marche à un rythme prodigieux en raison de la situation économique mondiale: manque de stocks et besoin massif de marchandises. En 1946, elle participe, dans une proportion de 22 %, à l'exportation totale aux côtés des autres industries suisses travaillant surtout pour le marché extérieur, et cela malgré une demande accrue du grand marché intérieur qu'il fallait satisfaire. Cette vague de prospérité inusitée trouvera une expression particulièrement tangible à la 31^{me} Foire Suisse d'Echantillons de Bâle. A cette occasion, l'industrie des textiles sera représentée par une offre dont la richesse et la diversité, tant sous le rapport des matières premières que de leur travail, n'ont jamais été égalées par aucune des 30 manifestations précédentes. Ce sera une preuve éclatante de la valeur qu'accordent les milieux compétents au rôle centralisateur et ordinateur de la Foire de Bâle dans l'échange des marchandises. Les maisons exposantes, de même que la direction de cette dernière, ont pris toutes les mesures nécessaires pour faciliter au maximum, pendant les onze jours traditionnels de la très prochaine Foire, les contacts d'affaires et assurer en même temps le plus grand succès publicitaire possible. La présente publication des «Textiles suisses» est destinée à soutenir efficacement ces efforts conjoints. Nul doute qu'elle ne contribuera largement, par sa collaboration tant de fois éprouvée déjà, au succès de la Foire des textiles de 1947.

FOIRE SUISSE D'ECHANTILLONS

Le Directeur

Dr. Th. Brogle

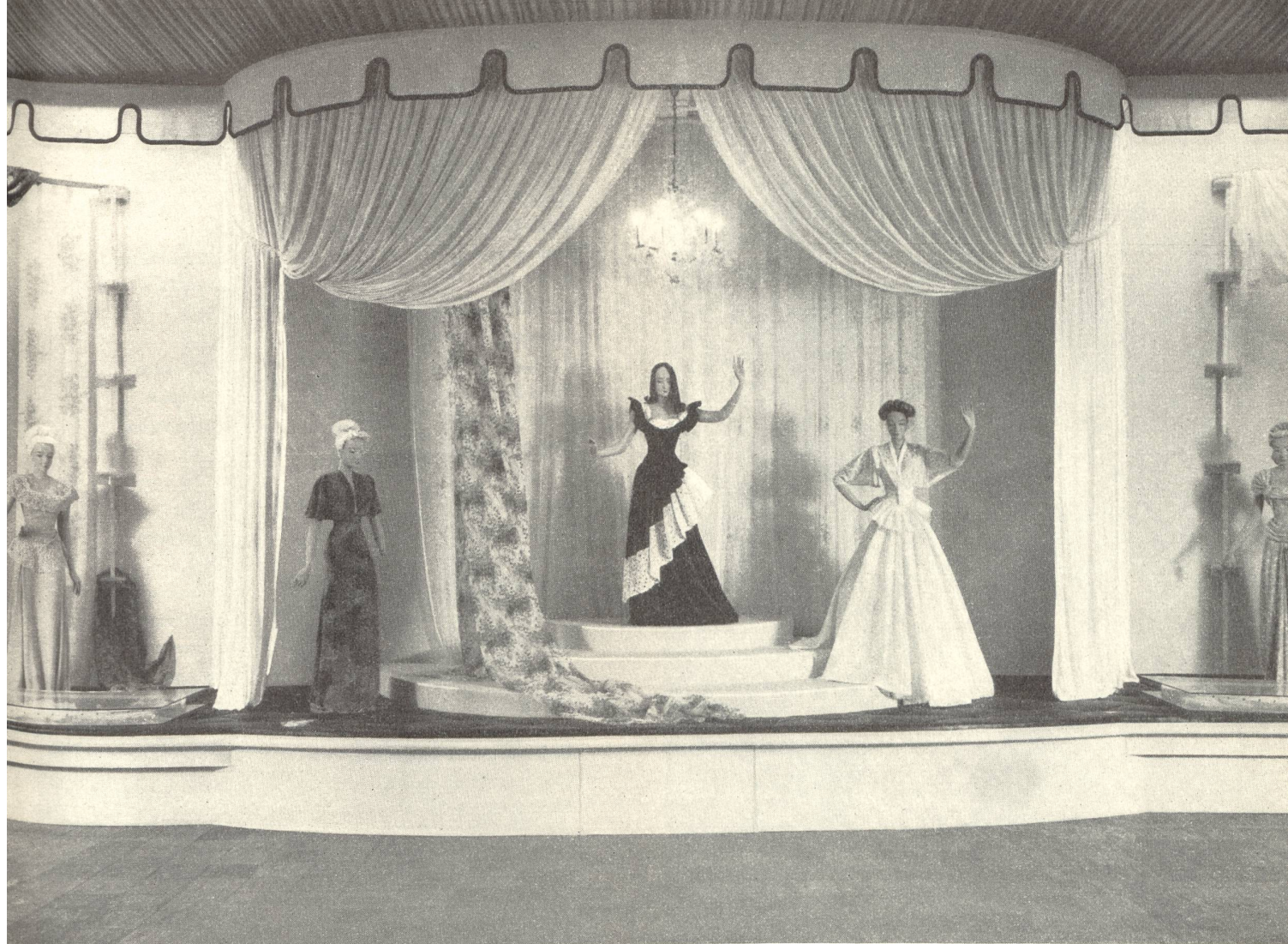
Prof. Dr. Th. Brogle



L'offre grandiose des textiles à la 31^{me} Foire Suisse d'Echantillons

Le pavillon de l'exportation «Création» a vivement impressionné l'année dernière les acheteurs et les visiteurs, tant nationaux qu'étrangers, par sa présentation d'un raffinement achevé et par l'originalité luxueuse des tissus exposés. Du même coup, l'importance internationale de la «Foire bâloise des textiles» a été consacrée, et la direction de la Foire Suisse entend placer sous ce signe les prochaines participations de l'industrie textile nationale. Des constructions nouvelles surgissent chaque année pour parer au manque de place. C'est ainsi que le nouveau bâtiment à plusieurs étages situé le long des halles II et III et dont l'aménagement partiel pourra se faire au printemps 1947 déjà, sera occupé sur deux étages par les groupes techniques, et sur un étage par des exposants des industries textile et de la chaussure. De cette façon on a pu réaliser d'une part une plus grande concentration de ces branches et, d'autres part, envisager pour 1948 des possibilités d'emplacement qui permettront de répondre plus judicieusement encore aux besoins des intéressés.

Dans la grande halle II des textiles, peu de changements quant à la disposition et à la présentation. Comme de coutume, les maisons suisses y exposent les matières premières, les produits mi-finis et achevés. L'exposition collective des fabricants de draps et des filatures d'étain prouve que les étoffes



d'habillement occupent dès lors une place prépondérante, quant à la qualité et au dessin, à côté des tissus légers de mode.

«Création», ce joyau de la Foire Suisse, se présentera sous des atours encore plus attrayants s'il est possible. Les plus récentes créations – broderies de St-Gall, tissus imprimés de Zurich, de la Suisse orientale, rubans de soie de Bâle, modèles de souliers et de chapeaux les plus exclusifs – ont derechef trouvé place dans un cadre de calme beauté classique, œuvre du maître bâlois en arts graphiques Donald Brun S.W.B., V.S.G., où leur finesse, leur élégance et leur qualité ne manqueront pas de produire leur effet sur les visiteurs de toutes provenances.

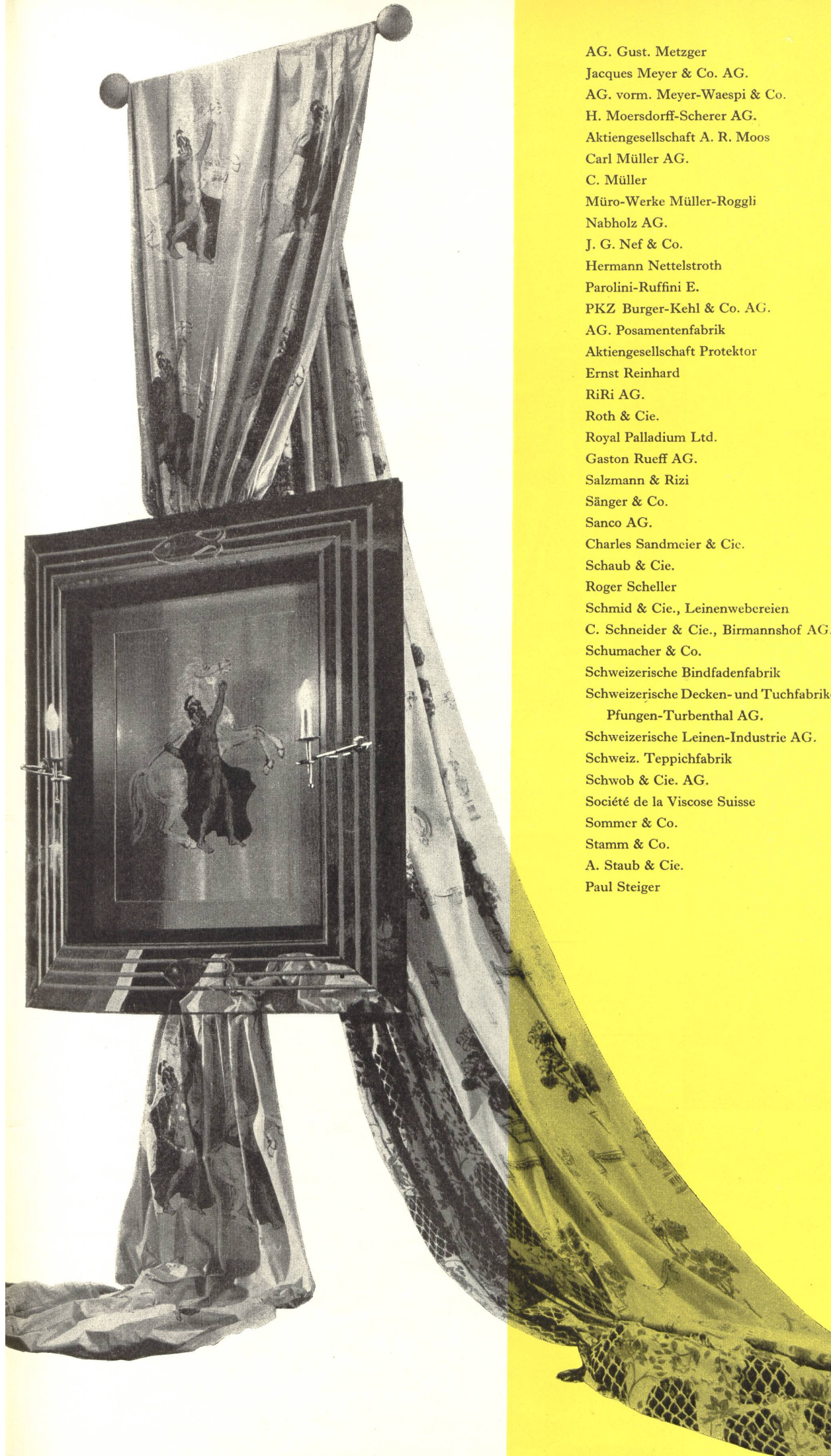
D'un aspect inédit est l'extension de l'exposition des textiles au 1er étage de la nouvelle construction IIIb, érigée à grands frais, et à laquelle s'adjoindra en 1948 l'agrandissement projeté du groupe des textiles dans la halle IIb. Les étoffes aux impressions diverses, imprévues, voisinent avec la fine lingerie de tricot et les lourds tissus de laine, tandis que des maisons de confections pour dames et messieurs exposent leurs nouveautés.

Toutes les maisons importantes de la chaussure sont représentées cette année à la Foire de Bâle. Dans l'aile droite de la halle II et particulièrement au premier étage de la halle IIIb, on pourra admirer une foule de créations à usages divers et pour le sport.

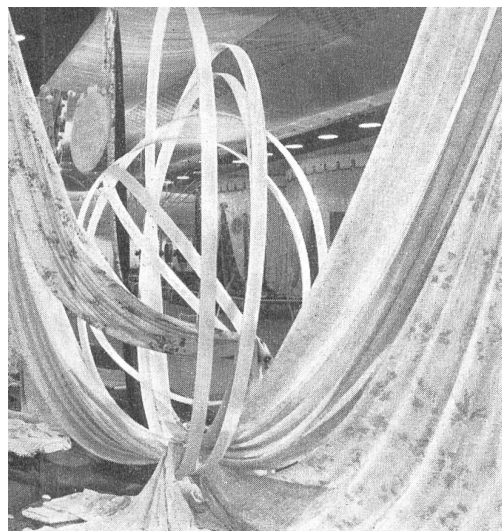
Exposants du groupe IV: Textiles

| | |
|---|--------------------|
| Argovia AG. | Mellingen |
| E. & A. Augsburger AG. | Lützelflüh |
| Baer, Moetiteli & Cie. | Winterthur |
| Basler Webstube | Basel |
| Bekleidungsfabrik G. Müller | Zürich-Schnau |
| Beltex AG. | Arzo/Ti |
| Berufskleiderfabrik AG. Orbe | Orbe |
| Birmannshof-Textil AG. | Basel |
| F. Blumer & Cie. | Schwanden |
| Albin Breitenmoser AG. | Appenzell |
| C. Bürgi & Cie. | Kreuzlingen |
| Bürgin & Cie., G.m.b.H., Metallwaren- fabrik | Schaffhausen |
| Calida AG. | Sursee |
| Chessex & Cie. | Schaffhausen |
| Color Metal AG. | Zürich |
| Jean Débétaz | Lausanne |
| J. Dürsteler & Co. AG. | Wetzikon |
| Egger, Eisenhut & Co. | Aarwangen |
| H. Ernst & Cie. | Aarwangen |
| Färberei Schlieren AG. | Schlieren |
| AG. Fehlmann Söhne | Schöftland |
| Hans Finger & Co. | Zürich |
| Christian Fischbacher & Co. | St. Gallen |
| Fürst & Cie. AG. | Wädenswil |
| Ganzoni & Cie. AG. | Winterthur |
| Gerstle & Cie. AG. | Zürich |
| Gebrüder Grämiger AG. | Bazenheid |
| Berthold Guggenheim | Zürich |
| Färberei Güttingen AG. | Güttingen (St. G.) |
| Richard Guyer & Cie. | Zürich |
| Oscar Haag | Küsnacht-Zürich |
| G. Halter-Sonderegger | Wil |
| Robert Hartung | Zürich |
| Hausammann & Cie. | Winterthur |
| Heberlein & Co. AG. | Wattwil |
| Jean Hess & Cie. | Basel |
| Huber-Lehner Lily | Appenzell |
| Kaspar Humbel | Uetikon am See |
| Hungerbühler & Cie. | Zürich |
| Imobersteg & Co. | Huttwil |
| Industrie-Gesellschaft für Schappe | Basel |
| Otto Kauf AG. | Ebnat-Kappel |
| S. Kirschner, Krawattenfabrik | Zürich |
| Knüpftappichfabrik AG. | Lotzwil |
| Kressco Aktiengesellschaft vorm. Kressmann & Co. | Bern |
| Kroko AG. | Mümliswil |
| H. Kuny & Co. | Küttigen (Aarg.) |
| Lahco AG. | Baden |
| Jakob Laib & Co. | Amriswil |
| Paul Lanz | Zürich |
| S.A. Lavelli & Maiocchi | Lugano |
| Leinenweberei Bern AG. | Bern |
| Gebrüder Matter | Köllikon |
| Au Menuet B. Ris | Genève |
| Metallwerke AG. | St. Gallen |
| Mettler & Co. AG. | St. Gallen |
| E. Mettler-Müller AG. | Rorschach |





| | |
|---|-------------------|
| AG. Gust. Metzger | Basel |
| Jacques Meyer & Co. AG. | Wohlen |
| AG. vorm. Meyer-Waespi & Co. | Zürich-Altstätten |
| H. Moersdorff-Scherer AG. | Zürich |
| Aktiengesellschaft A. R. Moos | Weisslingen/Zch. |
| Carl Müller AG. | Zürich |
| C. Müller | Wil (St. G.) |
| Müro-Werke Müller-Roggli | Thun |
| Nabholz AG. | Schönenwerd |
| J. G. Nef & Co. | Herisau |
| Hermann Nettelstroth | Olten |
| Parolini-Ruffini E. | Scuol (Grbd.) |
| PKZ Burger-Kehl & Co. AG. | Zürich |
| AG. Posamentenfabrik | Zofingen |
| Aktiengesellschaft Protektor | Basel |
| Ernst Reinhard | Zürich |
| RiRi AG. | Zürich |
| Roth & Cie. | Wangen a/Aare |
| Royal Palladium Ltd. | Zürich |
| Gaston Rueff AG. | Zürich |
| Salzmann & Rizi | Amriswil |
| Sänger & Co. | Langnau |
| Sanco AG. | Zürich |
| Charles Sandmeier & Cie. | Basel |
| Schaub & Cie. | Zofingen |
| Roger Scheller | Zürich |
| Schmid & Cie., Leinenwebereien | Burgdorf |
| C. Schneider & Cie., Birmannshof AG. | Basel |
| Schumacher & Co. | Zürich |
| Schweizerische Bindfadenfabrik | Flurlingen |
| Schweizerische Decken- und Tuchfabriken | |
| Pfungen-Turbenthal AG. | Pfungen |
| Schweizerische Leinen-Industrie AG. | Niederlenz |
| Schweiz. Teppichfabrik | Ennenda |
| Schwob & Cie. AG. | Bern |
| Société de la Viscose Suisse | Emmenbrücke |
| Sommer & Co. | Zofingen |
| Stamm & Co. | Eglisau |
| A. Staub & Cie. | Seewen (Schwyz) |
| Paul Steiger | Basel |

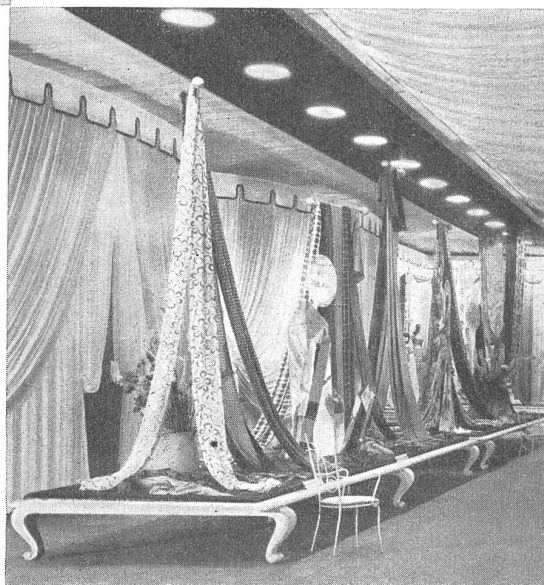


Directoire Commercial, St-Gall

Verband der Schweizerischen Textil-
Veredlungs-Industrie, Zürich
Schweizerischer Spinner-, Zwirner- und
Weber-Verein, Zürich
Verband Schweizerischer Garnhändler-
und Gewebe-Exporteure, St. Gallen
Vereinigung Schweizerischer Stickerei-
Exporteure, St. Gallen

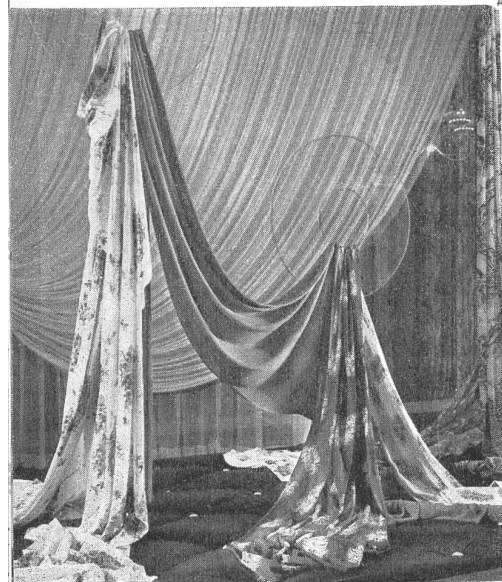


Stoffel & Cie., St. Gallen
Striga AG. für moderne Strickgarne, Basel
Strub & Cie., Zürich
Superba S.A., Büron
Sura Aktiengesellschaft, Reitnau (Aarg.)
Sutter-Giezendanner, Wil (St. G.)
Textil AG., Hutwil
Hermann Thomi-Zurlinden, Langenthal
A. Tischhauser & Co., Teufen (App.)
Tissage de Crin Steinmann S.A.,
La Chaux-de-Fonds
Vereinigte Strumpffabriken AG., Flawil



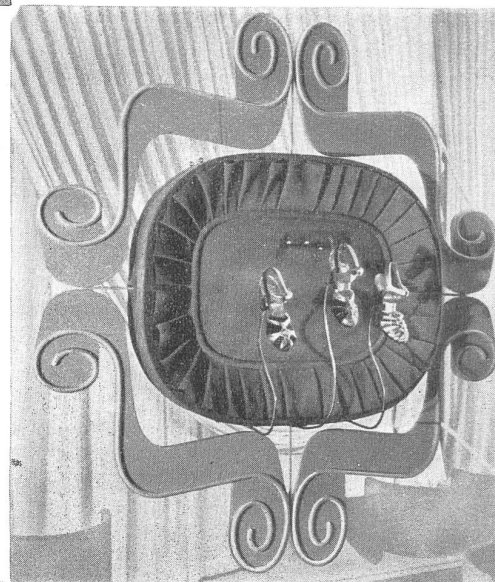
Association suisse des commerçants en gros et des maisons d'exporta- tion de soieries

S. J. Bloch Sohn & Co. AG., Zürich
Rudolf Brauchbar & Co., Zürich
Hans Finger & Co., Zürich
J. & A. Gardiol, Genève
Haas & Co., Zürich
Scherer, Verron & Co., Zürich
Karl Schoch & Co., Zürich
Julius Stitzel, Zürich
Taco AG., Zürich

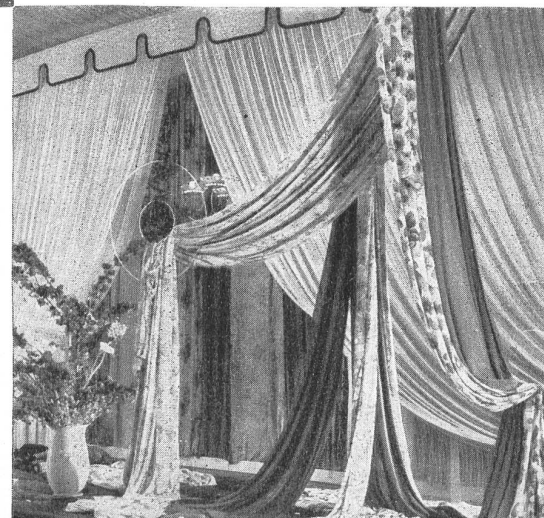


Association suisse des fabricants de soieries

Emar Seidenstoffweberei AG., Zürich
Heer & Co. AG., Thalwil
E. Schubiger & Co. AG., Uznach
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil
Seidenstoffwebereien vorm. Gebr. Näf
AG., Zürich
Seidenwarenfabrik vormals Edwin Naef
AG., Zürich
Siber & Wehrli AG., Zürich
Stehli & Co., Zürich
AG. Stünzi Söhne, Horgen
Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a. A.



Vollmoeller Wirkwarenfabrik Uster, Uster
Wagner & Co., Basel
Maria Wagner, Riehen b. Basel
Walliser Handgewebe, Saas-Fee
Weibel Kragenfabrik AG., Basel
Oskar Winkler & Co., St. Gallen
Winzeler, Ott & Cie. AG., Weinfelden
Worb & Scheitlin AG., Burgdorf
Saly Wyler, Uster
E. M. Wyss, Montreux
Zwicky & Co., Wallisellen-Zürich
Zwicki- & Bannwart, Zürich



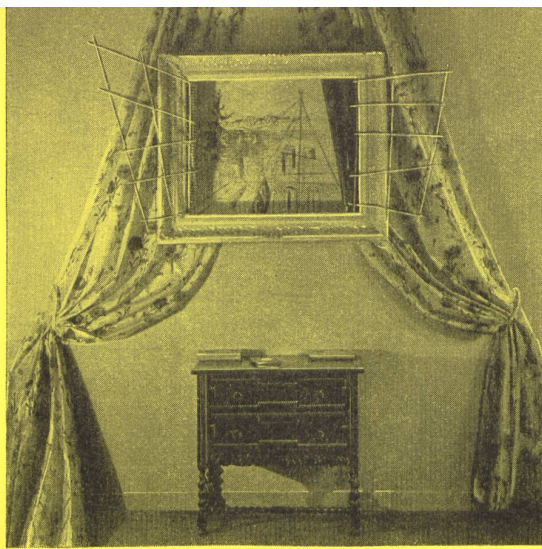
Association suisse des fabricants de rubans de soie

Gebrüder Bally AG., Bandfabrik,
Schönenwerd (Sol.)
Bandfabrik Ormalingen AG.,
Ormalingen (Bld.)
De Bary & Cie. AG., Basel
G. Peter & Co. AG., Basel
Hans Moser & Co. AG., Seidenweberei,
Herzogenbuchsee (Bn.)
W. Sarasin & Co. AG., Basel
Scholer & Co., Bandweberei Liestal,
Liestal (Bld.)
Seiler & Co. AG., Basel

Senn & Co. AG., Basel
 Thurneysen & Co. AG., Basel
 Vischer & Co., Basel

Association des fabricants suisses de draps

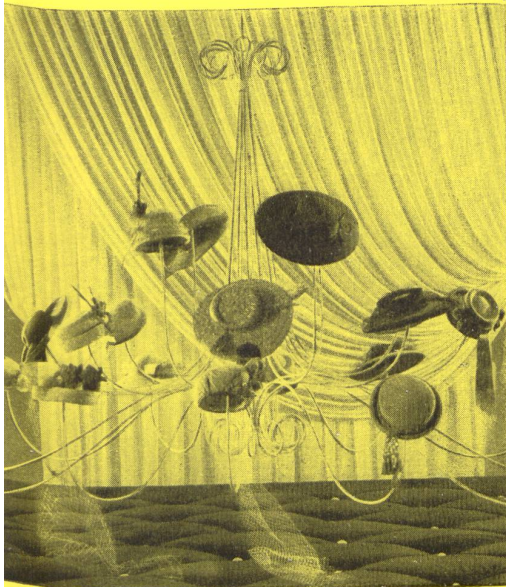
Aebi & Zinsli, Sennwald (St. G.)
 H. Berger S.A., Eclépens (Vd.)
 Bündner Wolldeckenfabrik
 Hch. Schwendener jun., Sils-Albula
 Gugelmann & Cie. AG., Langenthal
 F. Hefti & Cie. AG., Hätzingen (Glarus)
 Meyer & Cie., Moudon



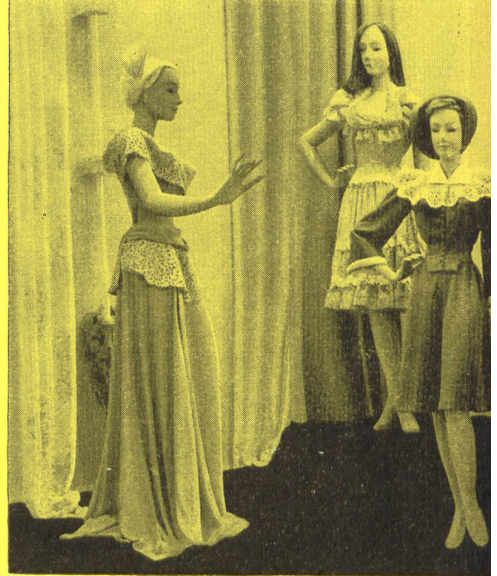
Weberei Aarau AG., Aarau
 Wollweberei Rütli AG., Rütli/Glarus
 Wollweberei Zofingen, Zofingen
 Woll- und Crêpeweberei Rothrist AG., Rothrist

Association des fabricants suisses de produits textiles élastiques

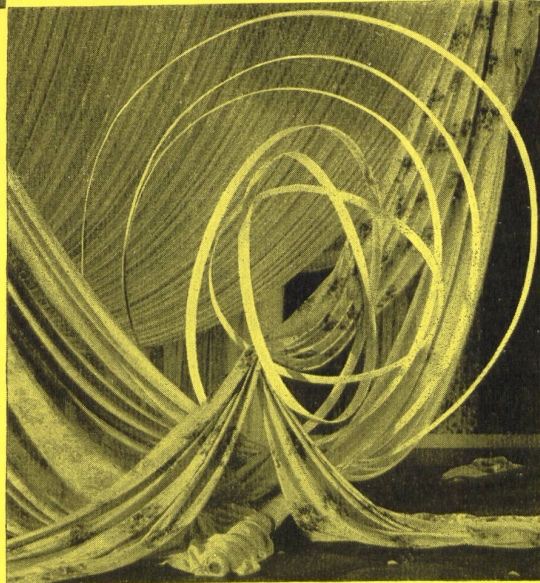
Bally Elastik-Fabrik, Schönenwerd
 Elastic AG., Basel
 Elastikfabrik Gradmann-Strub AG., Zofingen



Tuchfabrik Goldach AG., Goldach (St. G.)
 Tuchfabrik Kirchberg AG., Kirchberg (St. G.)
 Tuchfabrik Lotzwil AG., Lotzwil (Bern)
 Tuchfabrik Schaffhausen AG., Schaffhausen
 Tuchfabrik Sevelen AG., Sevelen (St. G.)
 Tuchfabrik Truns AG., Truns (Grbd.)
 Tuchfabrik Vetsch AG., Grabs/St. Gallen
 Tuchfabrik Wädenswil AG., Wädenswil
 Tuchfabrik Zürcher & Cie. AG., Langnau/Bern
 Walliser Tuchfabrik, Jossen & Imsand, Sitten



N. Pedolin's Erben AG., Chur
 Pfenninger & Co. AG., Wädenswil
 Schild AG. Tuch- und Deckenfabriken, Bern und Liestal
 Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal AG., Pfungen
 Spinnler & Co., Liestal
 F. & E. Stucki's Söhne, Steffisburg
 Tessiner Tuch- und Deckenfabrik AG., Locarno
 Tuchfabrik Belp AG., Belp/Bern
 Tuchfabrik Entlebuch AG., Entlebuch
 Tuchfabrik Escholzmat, Krafft & Co., Escholzmat



Gesa AG., Aarau
 Ihco AG., Zofingen
 G. Kappeler AG., Zofingen
 P. Mühlegg, Schaffhausen
 Siegrist & Co., Oftringen

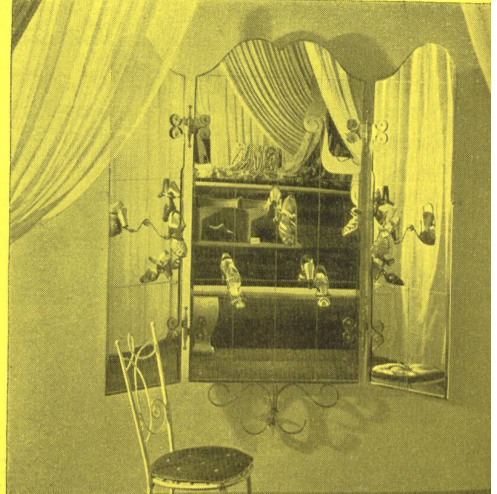
Groupe «Sanforisé»

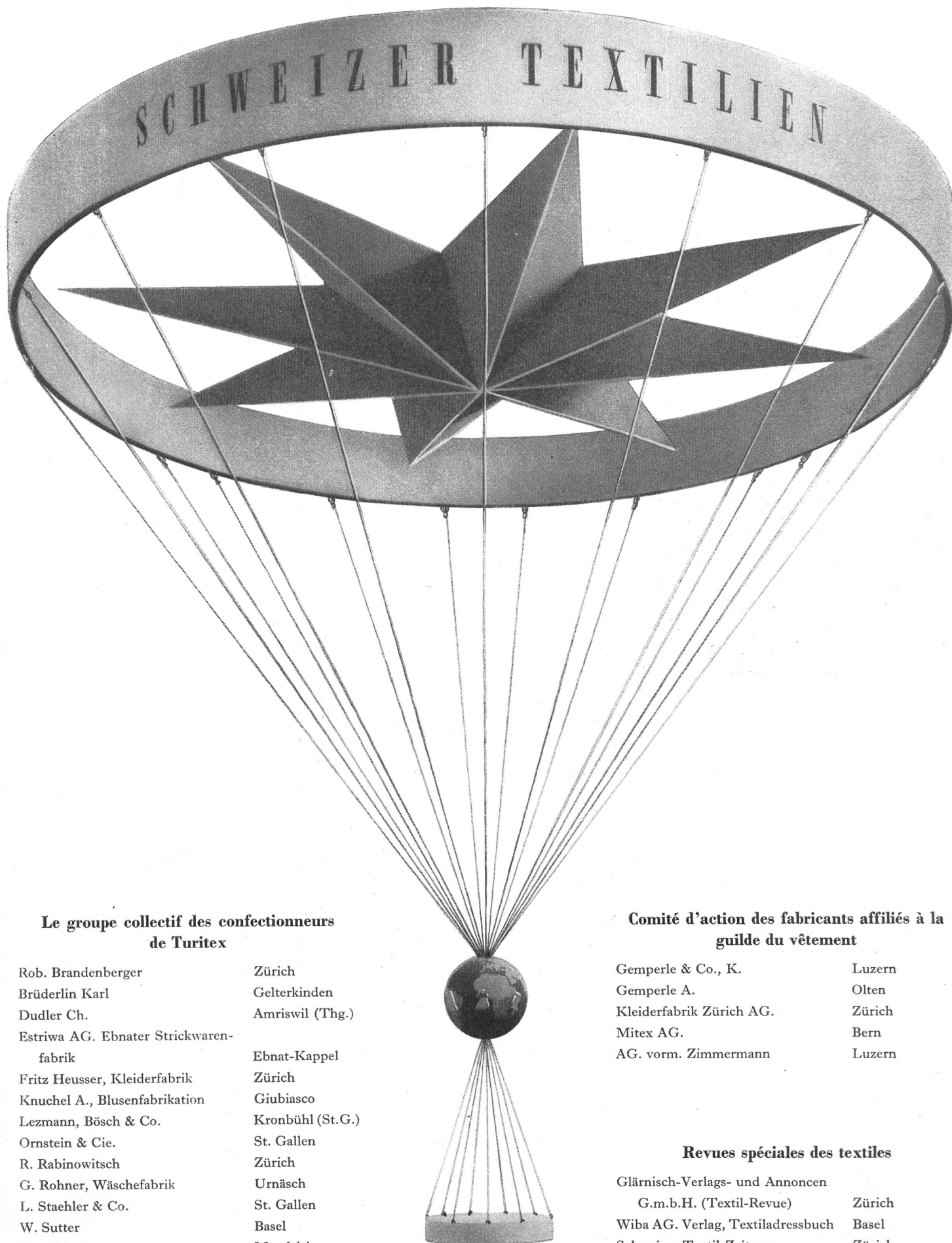
Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur
 Gugelmann & Co. AG., Langenthal
 Habis Textil AG., Flawil
 Heberlein & Cie. AG., Wattwil
 A. & R. Moos AG., Weisslingen
 R. Müller & Cie. AG., Seon (Aarg.)



Association des tissages de laine peignée suisses

Appenzeller-Herzog & Co., Stäfa
 Gyr & Cie., Frauenfeld
 Kammgarnweberei Bleiche AG., Zofingen
 Paul Reis & Cie., Zürich
 Rob. Schmid's Sohn AG., Gattikon/Zch.
 Seidenstoffwebereien vorm. Gebr. Naef AG., Zürich
 Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen-Derendingen, Abt. Weberei, Derendingen





Le groupe collectif des confectionneurs de Turitex

| | |
|--|------------------|
| Rob. Brandenberger | Zürich |
| Brüderlin Karl | Gelterkinden |
| Dudler Ch. | Amriswil (Thg.) |
| Estriwa AG. Ebnater Strickwaren- fabrik | Ebnat-Kappel |
| Fritz Heusser, Kleiderfabrik | Zürich |
| Knuchel A., Blusenfabrikation | Giubiasco |
| Lezmann, Bösch & Co. | Kronbühl (St.G.) |
| Ornstein & Cie. | St. Gallen |
| R. Rabinowitsch | Zürich |
| G. Rohner, Wäschefabrik | Urnäsch |
| L. Staehler & Co. | St. Gallen |
| W. Sutter | Basel |
| Vestiti S.A. | Mendrisio |

Comité d'action des fabricants affiliés à la guilde du vêtement

| | |
|--------------------------|--------|
| Gemperle & Co., K. | Luzern |
| Gemperle A. | Olten |
| Kleiderfabrik Zürich AG. | Zürich |
| Mitex AG. | Bern |
| AG. vorm. Zimmermann | Luzern |

Revues spéciales des textiles

| | |
|-----------------------------------|--------|
| Glärnisch-Verlags- und Annoncen | |
| G.m.b.H. (Textil-Revue) | Zürich |
| Wiba AG. Verlag, Textiladressbuch | Basel |
| Schweizer Textil-Zeitung | Zürich |